

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 101 (1975)
Heft: 15

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Liste des symboles utilisés

S	corde
C_m	vitesse méridienne au niveau de l'éolienne
C_s	vitesse à l'aval de l'éolienne (sortie)
C_∞	vitesse du vent
R_m	rayon de l'éolienne
R_s	rayon du tube de courant à l'aval de l'éolienne
R_∞	rayon du tube de courant à l'amont de l'éolienne
$R_{\infty B}$	rayon du tube de courant à l'amont de l'éolienne dans le cas de l'écoulement idéal de Betz
U	vitesse périphérique
U_e	vitesse périphérique à l'extrémité de la pale
U_e/C_∞	vitesse de rotation adimensionnelle
W	vitesse relative de l'écoulement
β_1	angle relatif d'arrivée de l'écoulement
θ	calage en bout de pale
ζ	viscosité dynamique
μ	densité
η	rendement

Adresse des auteurs :

Roland Flad, Jean-Louis Ricci, Charles Skuncken
Institut de thermique appliquée de EPFL,
Avenue de Cour 33, 1007 Lausanne

Divers

Les Journées SIA 1975 à Montreux

Comme le souhaitaient les organisateurs, la rencontre des 13 et 14 juin derniers a été l'occasion pour les participants d'échanger leurs réflexions dans un cadre propre à la détente et à faire apparaître leurs préoccupations sous un jour moins sombre. C'est en effet un temps estival qui a accueilli les quelque 150 délégués à Montreux et qui s'est poursuivi le samedi lors de l'excursion emmenant 250 membres pour un voyage dans le passé.

On comprendra que les délégués rassemblés dans le nouveau Casino aient accédé au désir du Comité de la SIA de terminer leurs travaux encore avant le dîner, afin de profiter l'après-midi des innombrables possibilités d'excursions ou de flânerie offertes par la Riviera vaudoise. Si l'assemblée des délégués fut rondement menée, ce ne fut pas au détriment de ses travaux : malgré des sources extérieures de perturbation, les délégués accordèrent toute leur attention à l'ordre du jour, notamment à l'exposé présidentiel de M. Aldo Cigliatti. Comme on pouvait l'attendre, les perspectives plutôt sombres, notamment dans l'industrie de la construction, font le principal objet des préoccupations du Comité central. Par la participation à des organismes visant à défendre les intérêts de la construction envers les autorités et le public, par des initiatives destinées à assurer un emploi aux diplômés des Ecoles polytechniques fédérales, par des démarches pour obtenir une garantie des risques à l'exportation pour les prestations de service, la SIA s'efforce activement d'apporter sa contribution à la solution des problèmes de l'heure. Comme il fallait s'y attendre, la détérioration de la situation économique générale et la réduction considérable des activités des bureaux d'ingénieurs et d'architectes a de lourdes répercussions sur les finances de la SIA, conduisant le Comité à prendre des mesures immédiates pour garder le contrôle d'une dangereuse évolution. Le soutien et la confiance des délégués, qui ont renouvelé le mandat du président et du Comité pour deux ans, seront précieux aux responsables de la SIA dans les tâches difficiles qui les attendent. On peut relever que les délégués ont suivi le Comité dans tous les points qui ont fait l'objet de votes. A l'issue de l'assemblée, la candidature de la section Waldstätte pour les prochaines Journées SIA (à l'occasion du centenaire de cette section) a trouvé l'agrément des délégués, qui se retrouveront donc sur les rives du lac des Quatre-Cantons en 1977.

Le repas qui suivit fut, comme le prévoyait le programme, un buffet chaud et froid, puisque c'est sous un soleil brûlant que fut servi un buffet froid !

L'excursion du samedi 14 offrait vraiment l'ambiance détendue propre à favoriser les contacts les plus cordiaux. Après un intermède à bord d'un train spécial CFF conduisant les participants à Palézieux, c'est un petit train tiré par une locomotive à vapeur Mallet (accueillie et bichonnée avec amour par les membres du Blonay-Chamby après une vie de labeur dans la Forêt-Noire) qui emmena environ 250 personnes vers Gruyères. A Châtel-St-Denis, il fallut 3000 litres d'eau pour étancher la soif et 600 kg de charbon pour calmer la faim de la locomotive, conduite du reste par un ingénieur ! L'étonnement des spectateurs tout au long du parcours, les réactions très vives de vaches partagées entre la crainte et la curiosité, la sueur, la fumée, l'allure plus que paisible du convoi, autant de notes pittoresques alimentant les conversations.

L'apéritif offert sur la terrasse du château de Gruyères, face à un paysage où la beauté de la nature le dispute à un urbanisme chaotique, n'était pas de trop, que ce soit pour le rafraîchissement des participants ou pour dissiper la perplexité causée par l'allocution de bienvenue de M. Riesen, conseiller d'Etat fribourgeois, qui semblait constater avec satisfaction que la crise actuelle frappait d'abord les propriétaires de bureaux et les entrepreneurs, contrairement à celle des années trente, qui avait touché les ouvriers...

Après un repas consacré à des spécialités fribourgeoises (bien symbolisé par le noir et le blanc du drapeau de ce canton : le meilleur voisinait avec le pire), une fuite précipitée reconduisit les participants à la gare. Le confort du train du retour — voitures-salon et bar — offrait un cadre approprié à la torpeur postprandiale, entretenue par les meilleurs produits du bar...

L'ambiance était certes plus solennelle le soir au Casino. Après la bienvenue souhaitée par M. Musy, président de la Société vaudoise des ingénieurs et des architectes, M. Cigliatti était contraint d'utiliser le mode grave pour son tour d'horizon très complet de la situation actuelle de nos professions, tout comme le conseiller fédéral Chevallaz, qui avait choisi de s'exprimer sur « La difficulté de gouverner ». A l'issue de cet exposé, on ne pouvait se défendre d'un certain malaise, tant la tâche de notre gouvernement ressemble à la quadrature du cercle et tant M. Chevallaz donnait un sentiment d'impuissance face à trop d'éléments incontrôlables. Fiche de consolation : le certificat de bon sens décerné au citoyen suisse par son grand argentier ; en effet, qui d'autre au monde accepterait de sanctionner dans le secret de l'urne de nouveaux impôts ? Il ne nous reste qu'à espérer que notre vertu soit récompensée par tous les partenaires dont dépend la bonne marche de nos exportations !

Le spectacle audiovisuel présenté par la SVIA à l'occasion de son centenaire constituait le meilleur moyen de revenir à l'optimisme : en nous montrant le rôle joué par les ingénieurs et les architectes pendant un siècle par l'exemple du canton de Vaud, il nous rappelait fort opportunément qu'il reste encore beaucoup de tâches à remplir, pour lesquelles notre collaboration est indispensable et qui demandent le meilleur de nos connaissances.

On pardonnera au chroniqueur, épuisé par trop de manifestations visant aussi bien son cerveau que son estomac, d'avoir renoncé au dîner de gala et au show Hazy Osterwald qui mirent le point final aux Journées SIA 1975.

L'impression qui se dégage après deux jours passés avec les participants à ces journées est que la SIA semble armée pour affronter de façon dynamique et avec de bonnes chances de succès une situation difficile mais non catastrophique.

Congrès

Cours du troisième cycle à l'EPFZ

Un cours de perfectionnement « Landwirtschafts- und Umweltpflege » sera organisé (en allemand) par l'EPFZ au semestre d'hiver 1975/76.

Programme et renseignements : Sekretariat des Institutes für Waldbau, ETHZ, Universitätstrasse 2, 8006 Zurich (tél. 01/32 62 11, int. 3198).

Carnet des concours

Zone de la gare de Lucerne

Les CFF, les PTT, le Canton et la Ville de Lucerne organisent un concours d'idées sur la zone de la gare de Lucerne.

Puissent y participer tous les spécialistes de nationalité suisse, ainsi que les spécialistes étrangers qui ont un domicile ou un bureau d'affaires permanent en Suisse depuis le 1^{er} janvier 1972.

Le montant total des prix atteint 200 000 fr. Pour des achats éventuels, 50 000 fr. sont mis à disposition.

Extrait du programme :

Projet d'idée pour

- un nouveau bâtiment des voyageurs comprenant des locaux pour le public et des locaux de service CFF, restaurants, hôtel, bureaux, centre commercial de détail ;
- un nouveau bâtiment d'exploitation postal en tant que centre principal pour l'expédition et le transbordement de la poste aux lettres et aux paquets ;
- une gare de messagerie CFF en liaison avec le centre d'exploitation postal ;
- aménagement ultérieur du territoire ferroviaire.

Les documents ne peuvent être retirés que par poste en versant un dépôt de 400 fr. sur le compte de chèques postaux 30-193, Chemins de fer fédéraux suisses, Berne, avec la remarque « Concours zone de la gare de Lucerne ». Le programme du concours peut être obtenu séparément de la même manière contre paiement préalable de 10 fr.

Délais :

Retrait de la documentation : 30 juin-30 septembre 1975.

Informations complémentaires : 26 septembre 1975.

Remise des projets jusqu'au 2 avril 1976.

Remise des modèles jusqu'au 7 mai 1976.

Pour la délégation des autorités

« Concours d'idées de la zone de la gare de Lucerne »

Direction d'arrondissement II CFF

Communications SVIA

M. Gottdiener Thomas, ingénieur civil, diplômé EPFL en 1975.

(Parrains : MM. L. Lakatos et A. Rabinovici.)

M. Hunziker Pierre, ingénieur rural, diplômé EPFL en 1972.

(Parrains : MM. P. Regamey et J.-P. Parisod.)

M. Leresche Jacques, ingénieur civil, diplômé EPFL en 1973.

(Parrains : MM. R. Weibel et J.-P. Michel.)

M. de Meyer Christian, ingénieur civil, diplômé EPFL en 1975.

(Parrains : MM. D. Genton et P.-A. Eperon.)

M. Nasch Paul-Henri, ingénieur mécanicien, diplômé EPUL en 1960.

(Parrains : MM. D. Viazemsky et G. Spinnler.)

Nous rappelons à nos membres que, conformément à l'article 10 des statuts de la SVIA, ils ont la possibilité de faire une opposition motivée par avis écrit au Comité SVIA dans un délai de quinze jours. Passé ce délai, les candidatures ci-dessus seront transmises au Comité central de la SIA.

Concours de ski 1975

Le 2 mars de cette année a eu lieu le sixième concours de ski de la SVIA. Il s'est déroulé sur les pistes de Vers-l'Eglise, village d'origine de Lise-Marie Morerod qui a remporté la coupe du monde de slalom en 1975.

Malgré une météo pessimiste, vingt-cinq concurrents étaient au départ du slalom. Leur courage fut récompensé car le temps fut splendide et les conditions de neige idéales. En fin de journée, les skieurs se sont retrouvés dans une sympathique auberge des Diablerets afin de se restaurer et de goûter au petit vin blanc du pays.

La proclamation des résultats eut lieu en fin de repas, et de nombreux prix furent distribués. René Suter, ayant remporté pour la troisième fois consécutive la coupe offerte par Losinger SA - A. Marti & C^{ie} SA - STUAG, l'a conservée définitivement. L'année prochaine, une nouvelle coupe offerte par la Société des Chaux et Ciments de la Suisse Romande sera mise en compétition, et nous espérons que les membres de la SVIA viendront nombreux afin de se retrouver pour une fois dans un cadre hors professionnel.

Résultats :

Dames : 1. Richter Françoise

Invités : 1. Noverraz Michel

SVIA : 1. Suter René

2. Lavizzari Jean-Pierre

3. Aasheim Per

Vainqueurs des années précédentes :

1970 G. Charotton

1971 J.-P. Lavizzari

1972 R. Guidetti

1973-75 R. Suter

Ouvrages reçus

Optimale Bewirtschaftung von Speicherseen, par D. Vischer et M. Sprefaco, EPFZ (ibid). Wasser- und Energiewirtschaft 66, 3 (1974).

7e rapport général sur l'activité des Communautés européennes, CECA/CEE/CEEA. Bruxelles/Luxembourg, février 1974. B. p. 1003, Luxembourg.

UMWELTSCHUTZ-Bezugsquellenregister 1974. BAG Brunner Annoncen und Verlag AG, Case postale, CH-8036 Zurich. Un volume broché de 180 pages ; prix : Fr. 11.50, port inclus.

Il s'agit de la 3^e édition, revue et complétée, du Registre de fournisseurs en tous genres concernant le domaine de la protection de l'environnement. Des index par secteurs et maisons facilitent les recherches.

Rédacteur : J.-P. WEIBEL, ingénieur

DOCUMENTATION GÉNÉRALE

Voir pages 8 et 9 des annonces
